

VEVOR

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ : CGZTSDD3500M8FP2E001V2



Μοντέλα: CSY-1200 • CSY-A3 • CSY-3200 • CSY-A7

VEVOR Αυτόματο Γεμιστικό Υγρών 10-1000g με Ψηφιακή Ζύγιση και Ρυθμιζόμενη Βάση, Ανοξείδωτο Ατσάλι CGZTSDD3500M8FP2E001V2

Σημαντική σημείωση

Το παρόν αρχείο αποτελεί πλήρη ελληνική μετάφραση του αγγλικού τμήματος **των σελίδων 1–14** του παρεχόμενου εγχειριδίου. Η ορολογία των πλήκτρων και των ενδείξεων της οθόνης διατηρείται και στην αγγλική μορφή μέσα σε αγκύλες όπου αυτό είναι χρήσιμο για την αντιστοίχιση με τη συσκευή.

Προσοχή: Όπου το πρωτότυπο περιέχει ασάφεια ή τυπογραφική ιδιομορφία, η μετάφραση ακολουθεί το νόημα και την ορολογία του πρωτοτύπου χωρίς αυθαίρετη τεχνική διόρθωση.

Προειδοποίηση και γενικές πληροφορίες

Μοντέλα: CSY-1200, CSY-A3, CSY-3200, CSY-A7

Αυτές είναι οι αρχικές οδηγίες. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από τη λειτουργία. Η VEVOR διατηρεί το δικαίωμα ερμηνείας του εγχειριδίου χρήσης. Η εμφάνιση του προϊόντος μπορεί να διαφέρει από το προϊόν που παραλάβατε. Ζητούμε συγγνώμη που δεν θα σας ενημερώνουμε εκ νέου σε περίπτωση τεχνολογικών ή λογισμικών ενημερώσεων του προϊόντος.

Σήμανση ασφαλείας και κανονιστικές πληροφορίες

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Για τη μείωση του κινδύνου τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.

Η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η συσκευή πρέπει να δέχεται οποιαδήποτε παρεμβολή λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Το προϊόν υπόκειται στις διατάξεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2012/19/EK. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου υποδεικνύει ότι το προϊόν απαιτεί χωριστή συλλογή απορριμμάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό ισχύει για το προϊόν και για όλα τα εξαρτήματα που φέρουν το ίδιο σύμβολο. Τα προϊόντα με αυτή τη σήμανση δεν πρέπει να

απορρίπτονται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

1. Οδηγίες ασφαλείας

1. Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε όλες τις ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ πριν από τη χρήση.
2. Η μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας και άλλων βασικών προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
3. Το προϊόν συμμορφώνεται με τα σχετικά πρότυπα και τους κανονισμούς. Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες κανονισμούς και η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση του εξοπλισμού.
4. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
5. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
6. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
7. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως: χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα, καθώς και αγροικίες.
8. Διατηρείτε σωστά το προϊόν. Ελέγξτε εάν το προϊόν παρουσιάζει ανωμαλίες πριν από τη χρήση. Εάν παρουσιάζει ανωμαλία, σταματήστε τη χρήση του.
9. Χρησιμοποιείτε το προϊόν σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση του και λάβετε υπόψη τους πιθανούς τραυματισμούς από λανθασμένη χρήση.

2. Τεχνικές προδιαγραφές

Παράμετρος	Προδιαγραφή
Τροφοδοσία	ΗΠΑ: AC 120 V / 60 Hz • Ευρώπη: AC 230 V / 50 Hz • Αυστραλία: AC 230 V / 50 Hz (Η πρίζα πρέπει να είναι γειωμένη.)
Τροφοδοσία	ΗΠΑ: AC 120 V / 60 Hz • Ευρώπη: AC 230 V / 50 Hz • Αυστραλία: AC 230 V / 50 Hz (Η πρίζα πρέπει να είναι γειωμένη.)
Οθόνη	LCD 128 × 64 dot-matrix, με δυνατότητα εμφάνισης πλούσιου περιεχομένου.
Λειτουργίες	Ζύγιση σε πραγματικό χρόνο, συναγερμός υπερφόρτωσης, πλήρωση κατά βάρος, πλήρωση βάσει τιμής, χρονομετρημένη πλήρωση, αυτόματη ενεργοποίηση, αυτόματη απόβαρη (tare), αυτόματη αλλαγή ταχύτητας, αυτόματη αναρρόφηση, αυτόματη καταμέτρηση, αποθήκευση δεδομένων, επιλογή γλώσσας και άλλες λειτουργίες.
Προστασία	Παρακολούθηση θερμοκρασίας, προστασία από υπερθέρμανση, προστασία από υπερένταση, προστασία από υπερφόρτωση, προστασία από μπλοκάρισμα ρότορα και άλλες λειτουργίες.
Περιβάλλον	Αποθήκευση: -10 °C έως +50 °C / Λειτουργία: 0 °C έως +40 °C.

Εικ. 1 — Επισκόπηση πίνακα χειρισμού της συσκευής



Fig. 1: Device operation panel overview

-5-

3. Παρελκόμενα και παράμετροι προϊόντος

3.1 Λίστα παρελκομένων

Εξάρτημα	CSY-1200	CSY-3200	CSY-A3	CSY-A7
Ακροφύσιο εξόδου	Ø6 mm ×1 + Ø3 mm ×1	Ø8 mm ×1	Ø20 mm ×2	Ø20 mm ×1
Σωλήνας εισόδου υγρού	1,5 m • σωλήνας σιλικόνης Ø6×9 mm	1,5 m • σωλήνας σιλικόνης Ø7×10 mm	1,2 m • ενισχυμένος με χαλύβδινο σύρμα σωλήνας Ø20×25 mm	1,5 m • ενισχυμένος με χαλύβδινο σύρμα σωλήνας Ø25×30 mm
Σωλήνας εξόδου υγρού	1,5 m • σωλήνας σιλικόνης Ø6×9 mm	0,5 m • σωλήνας σιλικόνης Ø7×10 mm	0,5 m • ενισχυμένος με χαλύβδινο σύρμα σωλήνας Ø20×25 mm	0,8 m • ενισχυμένος με χαλύβδινο σύρμα σωλήνας Ø20×25 mm
Φίλτρο	1	1	1	1

3.2 Παράμετροι προϊόντος

Παράμετρος	CSY-1200	CSY-3200	CSY-A3	CSY-A7
Τύπος αντλίας	Περιστατική αντλία	Αντλία διαφράγματος	Αντλία γραναζιών	Αντλία γραναζιών
Συνιστώμενο εύρος πλήρωσης	2–300 g	8–1000 g	10 g–1 kg	20 g–8 kg
Μέγιστη ικανότητα ζύγισης	800 g	3 kg	3 kg	10 kg
Τιμή διαίρεσης	0,5 g	1 g	1 g	2 g
Παροχή αντλίας	1,2 L/min	3,2/min*	3 L/min	7 L/min
Σφάλμα πλήρωσης	≤0,5 g	≤1 g	≤2 g	≤2 g
Ύψος κατακόρυφης ρύθμισης	0–20 cm	0–32 cm	0–20 cm	0–30 cm
Μέγεθος ακροφυσίου πλήρωσης	Ø6 mm + μυτερό Ø3 mm	Ø8 mm	Ø20 mm	Ø20 mm
Ισχύς	20 W	30 W	100 W	200 W

* **Σημείωση μετάφρασης:** Στο αγγλικό πρωτότυπο η τιμή για το CSY-3200 αναγράφεται ως «3.2/min» χωρίς τη μονάδα L. Η τιμή διατηρείται όπως εμφανίζεται στο πρωτότυπο.

Εικ. 2 — Πλήρες διάγραμμα της μηχανής (οι ονομασίες των μερών διατηρούνται όπως στο πρωτότυπο για εύκολη αντιστοίχιση).

Water Outlet Pipe	1.5m Ø6*9mm Silicone Tube	0.5m Ø7*10mm Silicone Tube	Ø20*25mm Steel Wire Reinforced Hose	0.8m Ø20*25mm Steel Wire Reinforced Hose
Filter Screen	1	1	1	1

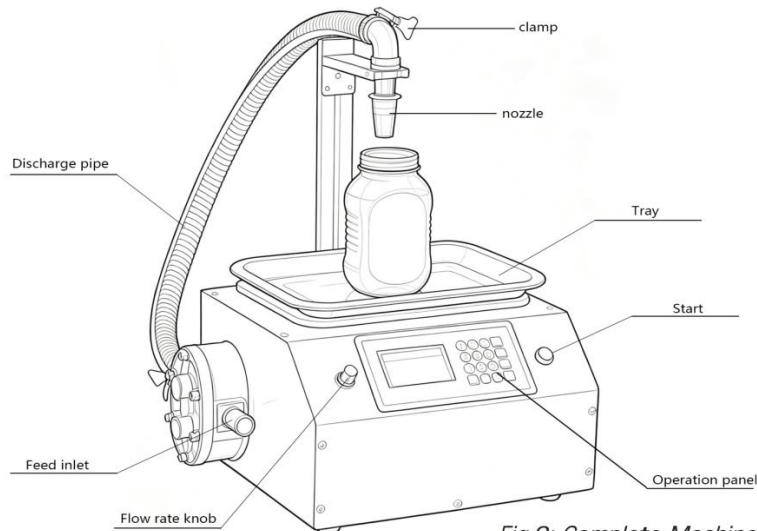


Fig.2: Complete Machine Diagram

-6-

4. Εισαγωγή στον πίνακα χειρισμού και βασικές λειτουργίες

4.1 Εμφάνιση οθόνης

Ο πίνακας αποτελείται από οθόνη και πληκτρολόγιο. Η οθόνη μπορεί να εμφανίζει 4 γραμμές πληροφοριών.

Κατάσταση αναμονής

- Γραμμή 1 (Γραμμή κατάστασης): εμφανίζει [Λειτουργία • Τρόπος] όταν η συσκευή βρίσκεται σε αναμονή.
- Οι λειτουργίες περιλαμβάνουν: Πλήρωση κατά βάρος (Weight Filling), Χρονομετρημένη πλήρωση (Timing Filling), Πλήρωση βάσει τιμής (Pricing Filling), Πλήρωση με μείωση (Reduction Filling), Πλήρωση με μεταφορική ταινία (Conveyor Filling).
- Οι τρόποι λειτουργίας περιλαμβάνουν: Αυτόματο και Χειροκίνητο.
- Κατά την περιστροφή του ρυθμιστικού εμφανίζεται το επίπεδο ταχύτητας.

Κατάσταση λειτουργίας

- Κατάσταση πλήρωσης: η αντλία λειτουργεί και ο αριθμός υποδεικνύει το επίπεδο ταχύτητας.
- Βάρος: το βάρος του αντικειμένου πάνω στη ζυγαριά σε πραγματικό χρόνο.
- Τιμή ρύθμισης: το επιθυμητό βάρος πλήρωσης.
- Μετρητής: ο αριθμός των φιαλών που έχουν γεμίσει.

Εικ. 3-4 — Ενδείξεις επιπέδου ταχύτητας και διεπαφή λειτουργίας πλήρωσης.

peed level when turning the knob.

Speed :	100
Weight:	0 g
Set :	500 g
Count :	0 b

Fig.3: Speed level display

Status

is: Pump is running; the number indicates the speed level.

il-time weight of the item on the scale.

arget filling weight.

umber of bottles that have been filled.

Filling	100
Weight:	0 g
Set :	500 g
Count :	0 b

Fig.4: Filling operation interface

4.2 Λειτουργίες πλήκτρων

Πλήκτρο	Λειτουργία
[CLEAR]	Απόβαρη / μηδενισμός βάρους / επιστροφή στην αρχική οθόνη.
[SET]	Τροποποίηση της τιμής ρύθμισης / επιβεβαίωση και αποθήκευση.
[MENU]	Είσοδος στο μενού / επόμενη επιλογή.
[START]	Έναρξη / παύση (το πράσινο πλήκτρο έχει την ίδια λειτουργία) / προηγούμενη επιλογή.
[A/M]	Εναλλαγή Αυτόματης / Χειροκίνητης λειτουργίας. Με παρατεταμένο πάτημα γίνεται γρήγορη ρύθμιση της τιμής ενεργοποίησης.
[1–6]	Γρήγορη ανάκληση αποθηκευμένων τιμών ρύθμισης (μόνο σε αναμονή).
[8]	Απενεργοποίηση του οπίσθιου φωτισμού της οθόνης (μόνο σε αναμονή).
[9]	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ανεμιστήρα ψύξης (σε ορισμένα μοντέλα, μόνο σε αναμονή).
[0]	Μηδενισμός του μετρητή (μόνο σε αναμονή).
[•]	Προβολή κατάστασης κινητήρα: θερμοκρασία / ρεύμα / ισχύς (σε ορισμένα μοντέλα).

4.3 Ρυθμιστικό ελέγχου ταχύτητας

- Η συσκευή διαθέτει ρυθμιστικό ταχύτητας, ρυθμιζόμενο σε 1–100 επίπεδα. Το τρέχον επίπεδο ταχύτητας εμφανίζεται στην οθόνη.

- Όταν περιστρέψετε το ρυθμιστικό, το επίπεδο ταχύτητας εμφανίζεται και εξαφανίζεται μετά από 3 δευτερόλεπτα αδράνειας· κατά τη διάρκεια της πλήρωσης παραμένει συνεχώς εμφανές.
- Πατήστε σύντομα το ρυθμιστικό για να δείτε το τρέχον επίπεδο ταχύτητας. Η ένδειξη κλείνει μετά από 3 δευτερόλεπτα αδράνειας.
- Πατήστε παρατεταμένα το ρυθμιστικό για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αντίστροφης ροής (σταματά όταν το αφήσετε), επιτρέποντας στο υπολειπόμενο υγρό του σωλήνα να επιστρέψει. Η λειτουργία αντίστροφης ροής υποστηρίζεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα.

Εικ. 5 — Ενδεικτική οθόνη κατάστασης κινητήρα.

[CLEAR]	Tare / Zero weight / Return to home
[SET]	Modify set value / Confirm and save
[MENU]	Enter menu / Next option
[START]	Start / Pause (green button same function) / Previous option
[A/M]	Switch Auto / Manual mode (long press to quickly set trigger value)
[1~6]	Quick recall stored set values (standby only)
[8]	Turn off screen backlight (standby only)
[9]	
[0]	Clear the counter (standby only)
[•]	View motor status (temperature/current/power, some models)

Motor state	
Temp. :	25.0 °C
Current:	4.200 A
Power :	100 W

Fig.5: Motor status display

2.3 Speed Control Knob

5. Παρουσίαση μενού

Το κύριο μενού περιλαμβάνει τέσσερις επιλογές: Πλήρωση (Filling), Ταχύτητα (Velocity), Αποθήκευση (Storage), Σύστημα (System). Πατήστε [MENU] από την αρχική οθόνη για είσοδο στο μενού.

Πλήκτρο	Λειτουργία
[CLEAR]	Επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο.
[MENU]	Μετακίνηση του δρομέα προς τα κάτω.
[SET]	Επιβεβαίωση / εναλλαγή.
[START]	Μετακίνηση του δρομέα προς τα πάνω.

5.1 Ρυθμίσεις πλήρωσης

Trigger / Ενεργοποίηση: Η τιμή που ενεργοποιεί την αυτόματη έναρξη. Γενικά ρυθμίζεται λίγο χαμηλότερα από το βάρος της άδειας φιάλης.

Auto Tare / Αυτόματη απόβαρη: Αυτόματη απόβαρη πριν από την πλήρωση. Πατήστε [SET] για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση.

Delay Time / Χρόνος καθυστέρησης: Χρόνος απόκρισης για την αυτόματη έναρξη στην αυτόματη λειτουργία. Επιλέξτε και πατήστε [A/M] για μετάβαση στον χρόνο αντίστροφης ροής.

Auto Backflow / Αυτόματη αντίστροφη ροή: Αυτόματη αντίστροφη αναρρόφηση στο τέλος της πλήρωσης, κατάλληλη για βαλβίδα τύπου duckbill. Πατήστε [SET] για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση. (Μόνο σε ορισμένα μοντέλα.)

5.2 Ρυθμίσεις ταχύτητας

Initial V / Αρχική V: Αρχική ταχύτητα μετά την έναρξη της πλήρωσης, συγχρονισμένη με την τιμή ταχύτητας του ρυθμιστικού.

Slower / Πιο αργή: Το σημείο στο οποίο αρχίζει η επιβράδυνση· προεπιλογή στο 90% της ρυθμισμένης ποσότητας.

Slowest / Ελάχιστη: Πόσα γραμμάρια πριν από το τέλος γίνεται μετάβαση στην ταχύτητα Slowest V.

Slowest V / Ελάχιστη V: Ελάχιστο επίπεδο ταχύτητας στο τέλος της πλήρωσης.

Σημείωση: Η σωστή ρύθμιση της επιβράδυνσης τριών σταδίων μπορεί να μειώσει αποτελεσματικά το σφάλμα πρόσκρουσης και να βελτιώσει την ακρίβεια πλήρωσης. Ο χρήστης μπορεί να κάνει δοκιμές για να βρει τις βέλτιστες παραμέτρους ανάλογα με τα χαρακτηριστικά του υγρού. Ωστόσο, λανθασμένες ρυθμίσεις μπορεί να αυξήσουν το σφάλμα· δεν συνιστάται η τυχαία τροποποίηση.

5.3 Ρυθμίσεις αποθήκευσης

Μπορούν να αποθηκευτούν έως έξι προκαθορισμένες τιμές M1–M6. Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το αντίστοιχο αριθμητικό πλήκτρο για γρήγορη ανάκληση της αποθηκευμένης τιμής.

M1	M2	M3	M4	M5	M6
100 g	200 g	300 g	400 g	500 g	600 g

5.4 Ρυθμίσεις συστήματος

- Γλώσσα: πατήστε [SET] για εναλλαγή μεταξύ Κινεζικών / Αγγλικών.
- Λειτουργία: εναλλαγή μεταξύ πέντε τρόπων: ζύγιση, τιμή, χρόνος, μείωση, μεταφορική ταινία. Η προεπιλογή είναι η πλήρωση κατά βάρος. Η λειτουργία μεταφορικής ταινίας απαιτεί πρόσθετο εξοπλισμό.
- Reset All / Επαναφορά όλων: πατήστε [SET] για επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων.
- Filled / Συμπληρωμένα: αθροιστικά στατιστικά, τα οποία δεν μπορούν να διαγραφούν.

Εργοστασιακή επαναφορά — ΠΡΟΣΟΧΗ: Η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων διαγράφει όλες τις παραμέτρους χρήστη. Συνιστάται να τραβήξετε φωτογραφίες ως αντίγραφο ασφαλείας πριν προχωρήσετε.

6. Οδηγίες λειτουργίας

6.1 Ρύθμιση της επιθυμητής τιμής

1. Πατήστε [SET] για είσοδο στη λειτουργία ρύθμισης.
2. Εισαγάγετε την τιμή σε γραμμάρια, ψηφίο-ψηφίο.
3. Πατήστε [SET] για επιβεβαίωση και αποθήκευση.

Παράδειγμα: Ρύθμιση 500 g → [SET] → [5] → [0] → [0] → [SET]

6.2 Χειροκίνητη λειτουργία

1. Τοποθετήστε τη φιάλη πάνω στη ζυγαριά.
2. Πατήστε [CLEAR] για μηδενισμό του βάρους.
3. Πατήστε [START] για να ξεκινήσει η πλήρωση.

4. Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή τιμή, η συσκευή σταματά αυτόματα.

6.3 Αυτόματη λειτουργία

1. Πατήστε [A/M] για μετάβαση στην Αυτόματη λειτουργία.
2. Τοποθετήστε τη φιάλη.
3. Απελευθερώστε/αφήστε τη φιάλη ώστε να ενεργοποιηθεί η διαδικασία και να ξεκινήσει η πλήρωση.
4. Όταν επιτευχθεί το ρυθμισμένο βάρος, η πλήρωση σταματά αυτόματα.
5. Αφαιρέστε τη γεμάτη φιάλη. Η ζυγαριά επανέρχεται αυτόματα στο μηδέν και μπορείτε να επαναλάβετε τη διαδικασία.

Σημείωση: Στην αυτόματη λειτουργία, απλώς τοποθετείτε τις φιάλες για συνεχή πλήρωση, βελτιώνοντας σημαντικά την αποδοτικότητα της εργασίας. Το σύστημα εκτελεί αυτόματη απόβαρη και αυτόματη εκκίνηση. Εάν η πλήρωση δεν ξεκινήσει μετά την τοποθέτηση της φιάλης, αφαιρέστε τη φιάλη, πατήστε [CLEAR] και τοποθετήστε την ξανά. Όταν ενεργοποιηθεί η αυτόματη απόβαρη, δεν χρειάζεται να πατάτε [CLEAR] κάθε φορά.

7. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Βλάβη / Ένδειξη	Περιγραφή / Αιτία	Λύση
Δεν ενεργοποιείται	Η ένδειξη τροφοδοσίας είναι σβηστή / η συσκευή δεν τροφοδοτείται σωστά	Ελέγξτε πολύπριζο και καλώδιο τροφοδοσίας.
Δεν ξεκινά αυτόματα μετά την τοποθέτηση της φιάλης	Η τιμή Trigger είναι μεγαλύτερη από το βάρος της άδειας φιάλης	Ρυθμίστε το Trigger λίγο χαμηλότερα από το βάρος της φιάλης.
Η αντλία δεν αναρροφά	Ο θάλαμος της αντλίας είναι πολύ ξηρός	Προσθέστε υγρό στον θάλαμο της αντλίας.
Η αντλία δεν αναρροφά	Κακή στεγανοποίηση του σωλήνα εισόδου	Ελέγξτε τη στεγανοποίηση.
Δεν υπάρχει εκροή στο τελικό στάδιο	Η τιμή Slowest V είναι πολύ χαμηλή	Αυξήστε την τιμή Slowest V.
Ανακριβές βάρος / η ένδειξη διαφέρει από το πραγματικό	Δυσλειτουργία συστήματος	Επαναβαθμονομήστε το βάρος.
Δεν εμφανίζεται βάρος	Ο σύνδεσμος του αισθητήρα είναι βρώμικος	Καθαρίστε τον σύνδεσμο.
Δεν εμφανίζεται βάρος	Ο αισθητήρας έχει υποστεί βλάβη	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα.
!! ΥΠΕΡΒΑΡΟ !!	Υπέρβαση του εύρους του αισθητήρα	Αφαιρέστε αμέσως το βαρύ αντικείμενο.
Μπλοκαρισμένος ρότορας	Το υλικό είναι πολύ παχύρρευστο ή έχει στεγνώσει / ανιχνεύτηκε υψηλή αντίσταση κινητήρα	Καθαρίστε το υλικό.
! OTP !	Προστασία από υπερθερμοκρασία / υπέρβαση θερμοκής προστασίας	Σταματήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει. Ελέγξτε τον ανεμιστήρα.
! OCP !	Προστασία από υπερένταση / ξένο σώμα στην κεφαλή της αντλίας	Αφαιρέστε το ξένο σώμα.
Η φιάλη μετακινήθηκε	Η φιάλη βγήκε από τη ζυγαριά κατά την πλήρωση	Επανατοποθετήστε και σταθεροποιήστε τη φιάλη.

8. Προφυλάξεις

1. Επιλέξτε το κατάλληλο εύρος της μηχανής πλήρωσης ανάλογα με το προϊόν σας. Αποφύγετε την υπέρβαση του εύρους.
2. Ελέγξτε την ακρίβειά της πριν από τη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει ευθύνη για απώλειες που προκαλούνται από μη διενέργεια αυτοελέγχου.
3. Μην πιέζετε δυνατά τον δίσκο της ζυγαριάς. Μην υπερφορτώνετε τη ζυγαριά, καθώς περιλαμβάνει ηλεκτρονική ζυγαριά ακριβείας.
4. Η κεφαλή πλήρωσης πρέπει να βρίσκεται περίπου 10 mm από το άνοιγμα της φιάλης. Η υπερβολική απόσταση επηρεάζει την ακρίβεια.

- Διατηρείτε τη μηχανή οριζόντια και σταθερή για την αποφυγή ζημιών από κραδασμούς ή κρούσεις.
- Αποτρέψτε την είσοδο υγρού στο εσωτερικό της μηχανής. Η εισχώρηση νερού μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και ζημιά.

9. Οδηγίες ασφαλείας

- Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι σωστά γειωμένος πριν από τη λειτουργία, ώστε να αποτραπεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην τοποθετείτε τα χέρια σας σε κινούμενα μέρη όταν η μηχανή λειτουργεί.
- Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από οποιαδήποτε συντήρηση ή αντικατάσταση εξαρτημάτων και περιμένετε να σταματήσει πλήρως η μηχανή.
- Μην ρυθμίζετε παραμέτρους και μην αλλάζετε λειτουργία ενώ η μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Εάν εντοπιστούν ασυνήθιστοι θόρυβοι, οσμές ή υπερβολική θερμοκρασία, σταματήστε αμέσως τη μηχανή και ελέγξτε την.

10. Γρήγορη αναφορά χειρισμού

Ενέργεια	Χειρισμός
Ρύθμιση ποσότητας	[SET] → εισαγωγή γραμμαρίων → [SET]
Χειροκίνητη πλήρωση	Τοποθέτηση φιάλης → [CLEAR] → [START]
Αυτόματη πλήρωση	[A/M] → τοποθέτηση φιάλης → αυτόματη έναρξη
Μηδενισμός / απόβαρη	[CLEAR]
Μενού	[MENU]
Αποθήκευση/ανάκληση M1–M6	Αποθήκευση τιμών και ανάκληση με [1–6] σε αναμονή
Ταχύτητα	Ρυθμιστικό 1–100
Αντίστροφη ροή	Παρατεταμένο πάτημα του ρυθμιστικού, μόνο σε μοντέλα που υποστηρίζουν τη λειτουργία

